



St. Faustina Kowalska Parish

5252 S. Austin Ave., Chicago, IL 60638

(773) 767-2411

Parafia Św. Faustyny Kowalskiej

March 27—2022—27 Marzec

Pastoral Staff

Rev. Ted Dzieszko
Pastor

Rev. Paweł Adamus
Associate Pastor

Rev. Joseph Mol
Weekend Associate

Deacon Ron Morowczynski
Permanent Deacon

Parish Staff

Celena Strader
Operations Director

Maria Horbal
*Religious Education
& Youth Ministry Coordinator*

Algimantas Barniskis
Kamil Bundyra
Witold Socha
Richard Sokas
Henryk Zygmunt
Music Ministry

Guadalupe Toledo
Receptionist

Emilia Nienajadlo
*Receptionist/
Assistant Bulletin Editor*

Jan Trzpit
Robert Beets
Maintenance

St. Faustina Parish Office

5252 S. Austin Ave.
Chicago, IL 60638

Tel. (773) 767-2411

stfaustina@archchicago.org

Office Hours:

Mon, Tues, Thurs, Fri
9:30 AM—5:30 PM
Closed on Wednesday
& Weekends



Fourth Sunday of Lent

I shall get up and go to my father and I shall say to him,
'Father, I have sinned against heaven and against you.
I no longer deserve to be called your son'."

- Luke 15:18-19

Czwarta Niedziela Wielkiego Postu

Zabiorę się i pójde do mego ojca, i powiem mu:
Ojcze, zgrzeszyłem przeciw Niebu i względem ciebie;
już nie jestem godzien nazywać się twoim synem'."

- Łukasz 15,18-19

Mass Intentions & Devotions ~ Intencje Mszalne i Nabożeństwa

4TH SUNDAY OF LENT - 4^{TA} NIEDZIELA WIELKIEGO POSTU

SATURDAY - MARCH 26 - SOBOTA

4:30 pm-**EN** - Health & God's blessings upon Don Swies, James, Kevin and Margaret McKeon (req. by Jim McKeon), (Mama) Lola Arellano on the occasion of her birthday (req. by family)
† Steve Dziekan (req. by Ernst family)
†† Robert, Alice, Margaret & Michael McKeon (req. by Jim McKeon)

SUNDAY - MARCH 27, 2022 - NIEDZIELA

7:30 am-**EN** † Zbigniew Stopka
9:00 am-**PL** - O zdrowie i błogosławieństwo Boże dla Barbary Kotsut, Teresy Kozłowskiej, Teofili Michalak, Leokadii Paliwoda, Heleny Rafałowskiej, Anny Smal, Anny Halickiej-Hudson, Renaty Klimczak z rodziną, Pawła Zaleskiego z rodziną, rodziny Zukowskich, Franczków i Beczko, Ojca Rekolekjonisty, wszystkich odprawiających rekolekcje
- O uwolnienie z choroby dla Daniela
† Antoni Jablonski, † Serafina Grygorcewicz,
† Sebastian Szmurło, † Jan Parzątko,
† Zofia Rafacz, † Sylwia Pawlina, † Maria Malsen,
† Andrzej Zubek, † Antoni Makświej, † Lidia Karpińska,
† ks. Jerzy Maniak, † ks. pr. Władysław Podeszwik,
† Tommy Francis Bonner,
† Steven Michael Stasinos,
† Sr. Małgorzata Kobylak (1 roczn. śm.),
† Józef Smoła (2 roczn. śm.),
†† Jadwiga i Zygmunt Halicki,
†† Witold (roczn. śm.) i Stanisława Zadygowicz
10:30 am-**EN** † David Schreck (req. by family)
† John Swada (req. by Rosemary Lahood)
† Patricia Lamping (req. by Dave Lamping family)
12:30 pm-**PL** - O zdrowie i błogosławieństwo Boże dla Teofili Michalak, Leokadii Paliwoda, Ojca Rekolekjonisty, wszystkich odprawiających rekolekcje, parafian i dobrodziejów
- O uwolnienie z choroby dla Daniela
† Sebastian Szmurło, † Dariusz Lewicza,
† Ryszard Korzec, † Stanisław Gurgul,
† Zbigniew Magoń, † Marcin Kuczek,
† Maria Malsen, † Anna Machaj, † Lidia Karpińska,
† Sr. Maria Kosiata, † ks. Jerzy Maniak,
† Józef Smoła (2 roczn. śm.),
†† Zofia i Stefan Kuczek,
†† Felicja, Marian i Stanisław Fornal
7:00 pm-**PL** - O zdrowie i błogosławieństwo Boże dla Teofili Michalak, Leokadii Paliwoda, Ojca Rekolekjonisty, wszystkich odprawiających rekolekcje
- O uwolnienie z choroby dla Daniela
† Sebastian Szmurło, † Lidia Karpińska,
† Aniela Zagata (7 roczn. śm.)

MONDAY - MARCH 28 - PONIEDZIAŁEK

7:30 am-**EN** † Nancy J. Nowak (req. by Zaragoza family)
9:00 am-**PL** - O zdrowie i błogosławieństwo Boże dla Teofili Michalak, Heleny Rafałowskiej, Pawła Zaleskiego, Anny i Karola Czerwień
† Sebastian Szmurło, † Jan Parzątko, † Lidia Karpińska
7:00 pm-**PL** - O zdrowie i błogosławieństwo Boże dla Anieli Bartoszek, Karola Czerwień, Heleny Rafałowskiej, Pawła Zaleskiego, parafian i dobrodziejów
† Sebastian Szmurło, † Jan Parzątko, † Lidia Karpińska

TUESDAY - MARCH 29 - WTOREK

7:30 am-**EN** †† Stefan & Gladys Uchacz
9:00 am-**PL** - O zdrowie i błogosławieństwo Boże dla Anieli Bartoszek, Karola Czerwień, Lucyny Jurkowskiej, Audrey Kocyłowskiej, Teofili Michalak, Heleny Rafałowskiej, Heleny Trzepańko, Pawła Zaleskiego, Maryli i Stanisława Grzegorzczak,
† Sebastian Szmurło, † Ewa Grzegorzczak,
† Lidia Karpińska
7:00 pm-**PL** - O zdrowie i błogosławieństwo Boże dla Lucyny Jurkowskiej, Audrey Kocyłowskiej, Heleny Rafałowskiej, Pawła Zaleskiego z rodziną, parafian i dobrodziejów
† Sebastian Szmurło, † Jan Parzątko, † Lidia Karpińska,
† Zofia Gąsienica-Sobczak (1 roczn. śm.),
† Piotr Święcicki (5 roczn. śm.)

WEDNESDAY - MARCH 30 - ŚRODA

7:30 am-**EN** - Parishioners, benefactors & friends
9:00 am-**PL** - O zdrowie i błogosławieństwo Boże dla Anieli Bartoszek, Karola Czerwień, Teofili Michalak, Heleny Rafałowskiej, parafian i dobrodziejów
- Dziękczynna za Ojca Krzysztofa i rekolekcje
† Sebastian Szmurło, † Lidia Karpińska
7:00 pm-**PL** - O zdrowie i błogosławieństwo Boże dla Anieli Bartoszek, Heleny Rafałowskiej, parafian i dobrodziejów
- Dziękczynna za Ojca Krzysztofa i rekolekcje
† Sebastian Szmurło, † Lidia Karpińska

THURSDAY - MARCH 31 - CZWARTEK

7:30 am-**EN** - Parishioners, benefactors & friends
8:30 am-**PL** - O zdrowie i błogosławieństwo Boże dla Anieli Bartoszek, Teofili Michalak
† Sebastian Szmurło, † Lidia Karpińska

FIRST FRIDAY - APRIL 1 - PIERWSZY PIATEK

7:30 am-**EN** - Health & God's blessings upon Florence Warchal (req. by a friend)
† Stephanie Grzela (req. by Maria Kozmel)
8:30 am-**PL** - O zdrowie i błogosławieństwo Boże dla Teofili Michalak
† Sebastian Szmurło, † Lidia Karpińska
5:30 pm-**EN** - *Way of the Cross*
7:00 pm-**PL** - *Droga Krzyżowa i Msza św.*
- O zdrowie i błogosławieństwo Boże dla Heleny Rafałowskiej, Pawła Zaleskiego z rodziną
† Sebastian Szmurło, † Jan Parzątko, † Lidia Karpińska

Mass Intentions & Devotions ~ Intencje Mszalne i Nabożeństwa

FIRST SATURDAY - APRIL 2 - PIERWSZA SOBOTA

St. Francis of Paola - Sw. Franciszka z Paoli

8:30 am-**PL** - O zdrowie i błogosławieństwo Boże dla Teofili Michalak

† Sebastian Szmurło, † Lidia Karpińska

4:30 pm-**EN** - Health & God's blessings upon Cindy McGuire (req. by Mike & Kathleen Hughes), Don Swies, James, Kevin and Margaret McKeon (req. by Jim McKeon)

† Eleanor Serafin (req. by Maria Kozmel)

† George A. Durante (req. by Walter Aument)

† Roman Smolarczyk (13 anniv.)

†† Robert, Alice, Margaret & Michael McKeon (req. by Jim McKeon)

7:00 pm-**PL** - O zdrowie i błogosławieństwo Boże dla członków Straży Honorowej NSPJ i NSM, Teofili Michalak

† Sebastian Szmurło, † Jan Parzátka, † Lidia Karpińska

Laetare Sunday

Today is the halfway mark of Lent. This Sunday is known as Laetare Sunday for the first word of the Introit or Entrance Antiphon laetare (rejoice); it is a Sunday of joy. The celebrant has the option to wear rose colored vestments. This Sunday is our foretaste of Easter joy. It is a positive, meaningful joy, born of our fruitful life in Christ and of our sweet freedom as His purchased children.



A Prayer For World Peace

Lord Jesus,

You came that the world
might know the peace
that You have experienced
with the Father eternally.

Yet, You taught us
that in this life there will be wars
and rumors of wars.

Nations will rise against nations
as violence works itself out in the world.

However, through You,
the world may be saved.

O Lord, send Your spirit
into the hearts of all men,
that the world might know true peace
through Your abundant mercy.

Amen.

Presider Schedule at St. Faustina Kowalska

Saturday, April 2, 2022

4:30 pm - Fr. Paul Adamus

Sunday, April 3, 2022

7:30 am - Fr. Paul Adamus

9:00 am - Fr. Ted Dzieszko

10:30 am - Fr. Paul Adamus

12:30 pm - Fr. Ted Dzieszko

7:00 pm - Fr. Ted Dzieszko

Lector Schedule

Saturday, April 2, 2022

4:30 pm - M. Meyer

Sunday, April 3, 2022

7:30 am - L. Herrera

9:00 am - K. Grabala, O. Pępek & B. Pępek

10:30 am - A. Kowalczyk

12:30 pm - B. Glista, K. Zięba & S. Szczechowicz

7:00 pm - M. Bielański, O. Harkabuz & D. Witkiewicz

Altar Server Schedule

Saturday, April 2, 2022

4:30 pm - A. Glazar, A. & T. Krol

Sunday, April 3, 2022

7:30 am - P. Mrowca

9:00 am - D. Długopolski & N. Pępek

10:30 am - A. Gonzalez & J. Woodward

12:30 pm - K. Glista & M. Borzecki

7:00 pm - E. Bielański & D. Skibiński

2022 Annual Catholic Appeal Pledge Report

Thank you to all parishioners who have responded thus far!

To make your gift, you can complete the mail-in envelope available at the church exits or make a gift online at annualcatholicappeal.com.

Contributors - 262 - *Ofiarodawcy*

Goal Amount / *Kwota docelowa* - **\$30,422**

Amount Pledged / *Suma zadeklarowana* - **\$16,670**

Amount Paid / *Suma zapłacona* - **\$13,720**

Balance / *Bilans* - **\$13,752**

Sprawozdanie z 2022 Dorocznej Kwesty Katolickiej

Bóg zapłać wszystkim parafianom za wsparcie tego apelu!
Aby złożyć ofiarę, prosimy o wypełnianie koperty dostępne przy wyjściach z kościoła lub złożenie ofiary przez Internet pod adresem: annualcatholicappeal.com.





Dear Parishioners and Friends,

At the end of his life, the 17th-century painter Rembrandt painted the famous painting "The Return of the Prodigal Son". In the foreground, the artist placed the returning son and his father who welcomed him. The son portrays the drama of pain. On his feet are worn-out sandals showing wounds on his dirty feet; his clothes torn and in shreds. There are cuts and an expression of pain on the son's face. The father expresses forgiveness and relief for the return of his already mourned son. The father's hands are symbolically different. One is wide, hard, and callous, as if masculine. The other one is smaller and white, as if feminine. The father is dressed nicely but poorly. He forgives his son's sins by wrapping his hands around him in an embrace.

One of the individuals in the background is the faithful son who remained at home with his father. He is richly dressed and his face expresses surprise and dissatisfaction with the father's reaction to his unfaithful son's return. It angers him that the father welcomed this son, who had abandoned him and squandered the wealth offered to him, with such tenderness. Apparently, he is not happy with his brother's return. Rembrandt wanted to present in the best possible way the content of perhaps the most famous biblical parable of conversion. The way back to his father was very long and painful for the younger son. It began the moment the apparent happiness was unmasked until his return to the family home, which he previously abandoned. The father patiently waited for him at home and helped his son rediscover dignity. With his gaze, the father was able to extract the good that was hidden by the illusions of happiness.

Youth is often associated with the misuse of the gift of freedom. God, like the father in the Gospel parable, is good and trusting. His love, however, does not allow him to limit human freedom. Only when the younger son discovers that freedom turns into playfulness and causes enslavement, do his eyes open. Convinced early on that his decision was right, the son suddenly loses the ground under his feet. He notices how short-sighted his plans were to stay away from his father's house and dreams of the future. The end of apparent ingenuity has its place among the pigs. This humanly tragic situation makes room for reflection: "Then he wondered..." A change of mind begins, back to the place he left behind. Conversion. The true conversion of a person is not only the abandonment of sinful deeds, but a real change of heart, recognizing "as a loss" everything that took one away from this rush "towards the appointed finish." Let us hope that we make good use of the time of Lent to turn back from the wrong path and to a personal conversion.

I cordially invite and encourage everyone to come to our church on April 3rd for the "Mystery of Christ's Passion" Play in English at 4:00 p.m. and in Polish at 8:00 p.m. Admission to the play is free, although free-will donations are greatly appreciated, so that all costs can be covered. We will host approximately 80 actors, both adults and children. I am hoping and asking if anyone could volunteer and/or sponsor to prepare these actors something to eat and drink in the John Paul II Hall in the Parish Center. Please contact me directly if you would like to help.

I would like to thank Mary Bobek and Andrzej Moczydlowski for their generous donations to help cover the costs for the church tv screens, projection system and software. We just need \$1,714.00, so that the entire system will be paid in full. Thank you very much to Mateusz Zarycki and Jozef Mąka for restoring the damaged and peeling bathroom doors in the Parish Center without seeking recompense for this service. I also sincerely thank Grzegorz Truty and Chris Soltys, for selflessly installing new antennas and making improvements to the sound system in our church. God bless everyone for your understanding, kindness, and sacrifice. Let Merciful Jesus reward for all good. God bless!

Rev. Ted Dzieszko
Pastor



Adoration of the Blessed Sacrament
every Tuesday from 9:30 am - 7:00 pm
3:00 pm Divine Mercy Chaplet in Polish
5:30 pm Divine Mercy Chaplet in English

Pope's Apostleship of Prayer Intention

April

Health Care Workers

We pray for health care workers who serve the sick and the elderly, especially in the poorest countries; may they be adequately supported by governments and local communities.



The Prodigal Son

Today's Gospel from St. Luke recounts the parable of the Prodigal Son, one of Jesus' most beautiful parables. It teaches us once more that God is a kind and understanding Father. The son who asks for his part of the inheritance is a symbol of the person who cuts himself off from God through sin. "Although the word 'mercy' does not appear, [this parable] nevertheless expresses the essence of the divine mercy in a particularly clear way" (*John Paul II, Dives in misericordia, 5*).

Mercy — as Christ has presented it in the parable of the prodigal son — has the interior form of the love that in the New Testament is called agape. This love is able to reach down to every prodigal son, to every human misery, and above all to every form of moral misery, to sin. When this happens, the person who is the object of mercy does not feel humiliated, but rather found again and 'restored to value'. The father first and foremost expresses to him his joy, that he has been 'found again' and that he has 'returned to life'. This joy indicates a good that has remained intact: even if he is a prodigal, a son does not cease to be truly his father's son; it also indicates a good that has been found again, which in the case of the prodigal son was his return to the truth about himself" (*Dives in misericordia, 6*).

Sacrament of Reconciliation during Lent



Saturday - April 9

3:30 pm - 4:30 pm

and special additional times

***Palm Sunday - April 10**

2:00 pm - 3:00 pm

***Wednesday of Holy Week - April 13**

6:00 pm - 8:00 pm

**There will be several confessors present to assist*

First Friday

This Friday, April 1, is the First Friday of the month. Masses will be celebrated in the English language at 7:30 am and in the Polish language at 8:30 am and 7:00 pm. Confessions will be heard on First Friday at 8:00 am and at 6:30 pm.

Way of the Cross in English during Lent

Fridays at 5:30 pm

**English Lenten Retreat**

April 2-4, 2022

Theme: The Mystery of our Faith

Everyone is invited to attend and participate in our Parish English Lenten Retreat. This year, Father Pawel Adamus will be our speaker on the following dates and times:

Saturday, April 2

4:30 pm Mass

Sunday, April 3

7:30 am Mass & 10:30 am Mass

4:00 pm Passion Play

Monday, April 4

7:30 am Mass & 7:00 pm Mass

Come and hear

what our new associate pastor
has to teach us!



St. Faustina Kowalska Parish

April 3, 2022

4:00 pm

5252 S. Austin Ave., Chicago, IL 60638

Free admission

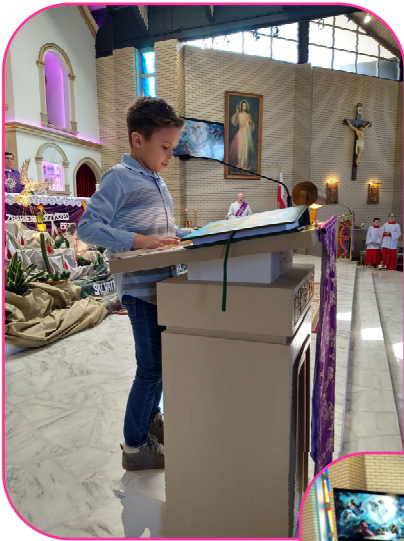
**Free will offerings are welcome for the
purpose of spreading the Word of God**

Religious Education Formation (REF) Program News

The Way of the Cross is prayed every Friday throughout Lent at 5:30 pm in our church. This year we would like our REF students to attend the Way of the Cross as often as possible. We encourage students, and families, to attend the Way of the Cross every Friday. The student who attends all or on the most Fridays will receive an incentive (prize) at the end of Lent. There is a sign-in sheet in the REF binder at the back of the church where students can sign in to keep track of the attendance.

If you have not yet paid your REF tuition in full, please do so prior to March 31, 2022. Students in families with a balance on their account may be excluded from receiving the Sacrament of Communion and/or Confirmation. This being said, if you are experiencing any financial difficulties, please contact Celena Strader in the parish office as soon as possible. You may send the remaining balance with your child to class on April 6 or make the payment at the parish office during posted business hours.

Many thanks to members of the St. Faustina Polish Club for sponsoring the refreshments after our March 13th REF Program Family Mass. Our next Family Mass will be Sunday, April 10th at 10:30 am. Fellowship and refreshments will be served after the Mass in the John Paul II Hall. See you then!



Divine Mercy Lawn Sign

If anyone is still interested in having a Divine Mercy lawn sign, we have a few left in the parish office. This image stands in front of many homes throughout the United States, with the approval and blessing of the Marian Fathers of the Immaculate Conception of the B.V.M. The imprint, blessed, is on a white frame stand that comes with steel spikes that can be driven into the ground – much like a lawn sign. The images have the words "**Jesus, I trust in you**" in either English, Polish or Spanish. Two sizes are available at the parish office: the 19.5" x 27" for a donation of \$50 and the 8" x 12" for a donation of \$30.



*The St. Faustina Kowalska Parish Polish Club
and the „Zbóje z Gór”*

is organizing a traditional parish family

„EASTER DINNER”

in Ward Hall

on Divine Mercy Sunday,

April 24, 2022

at 4:00 pm

***(immediately following
the Divine Mercy devotion)***

Everyone is invited for a family meal

Tickets at \$30 per person,

(children under 12 are \$10)

can be purchased by calling

Maria Horbal tel. 1-773-842-4999,

Stanisław Pepek tel. 1-773-266-1333,

Zofia Koszyłko tel. 1-773-386-0842,

Józef Sitko tel. 1-312-617-2243

*Tickets will be sold after all the Masses next
Sunday, March 20th.*

Everyone is invited!

Senior Citizen Club News

Thank you to everyone who came out to our March 21st meeting. The luncheon and entertainment were a hit! Dr. Johnny B. sang songs and played the horn for us. Our next meeting is on Monday, April 4th. We will be having a CAKE WALK at this meeting. Please bring a baked good or a new bakery related item to be raffled off. Proceeds will go towards our end of the year celebration on June 6th. Doors open at 9:45 am and the meeting starts at 10:30 am. There will be coffee and pastries at this meeting. Anyone 50+ is invited to join us. Door fee for this meeting is \$3. Meetings are held in the St. John Paul II Hall located in the St. Faustina Kowalska Parish Center, (formerly the school hall). Parking is available between the Church and Parish Center. For those with difficulty walking there is limited parking east of the Parish Center.

HOPE TO SEE YOU THERE!

Laura G., President



Dear Parishioners and Benefactors,

With Ash Wednesday, we entered the season of Lent. I encourage all parishioners to actively participate in the three traditional pillars of Lent, which are prayer, fasting and almsgiving. This year let's make it a point to focus on all three traditional pillars of Lent, rather than just fasting because that is the easiest to do out of the three). I encourage everyone to deepen their prayer by making a promise to attend either Adoration of the Blessed Sacrament for one hour every Tuesday during Lent or the Way of the Cross every Friday during Lent (in addition to attending Mass every Sunday, of course), or choosing a book in the Bible, reading a chapter daily during Lent and truly meditating upon the meaning for 15 minutes. I still have a few booklets available of daily reflections for Lent, „Not by Bread Alone 2022“, for \$2. There is also the opportunity to join our online Prayer Group, led by Barbara Putyra, that meets virtually on Tuesdays at 12:00 pm. Please contact Lupe in the Parish Office so that she can provide you with the contact information and/or link. With regards to almsgiving, may I suggest that you *double it in 2022*. Doubling your weekly Sunday offering during just the 5 weeks of Lent will help us on our way to breaking even financially this fiscal year. If you give \$1, please give \$2; if you give \$2, please give \$4; if you give \$5, please give \$10; if you give \$20, please give \$40, and so on. While I understand that not everyone can double their weekly Sunday offering during this time, because it is just not feasible - every dollar counts! Every sacrifice and effort made to increase our Sunday collection this Lent is admirable and greatly appreciated.

Additionally, a donor came forward with a challenge for our parishioners. The individual, who would like to remain anonymous, has pledged to give \$1,000 to our parish for the Easter collection if 250 parishioners are willing to double their weekly Sunday offering for the 5 weeks of Lent and/or the weekly Sunday collection is more than \$10,500 for each of the Sundays of Lent. I'm very excited to inform you all that as of Wednesday, February 23, two parishioners, who would like to remain anonymous, have gladly come forward and agreed to pledge \$1,000 each if our parish can *double it in 2022* and increase the Sunday collection to more than \$10,500 every Sunday during Lent. **That's \$3,000 pledged to our parish for the Easter collection if we can pull together and double it in 2022!** This is fantastic!

If anyone else would like to match these 3 anonymous donors in making a pledge to do the same, or another amount, please contact me by calling the parish office - it's not too late! Also, may I suggest that anyone who is employed consider inquiring if their employer participates or would be willing to do a company match.

I understand that I may be asking a lot of you, but it doesn't hurt to ask. Think of it as a group challenge. After all, what is a sacrifice if not more than a disciplined challenge.

God bless the cheerful giver and all of you for your generosity and support of St. Faustina Kowalska Parish. May we all double our time in church, double our weekly Sunday offerings, and lose double digits by fasting this Lent! *Double it in 2022!*

Gratefully,
Celena Strader
Parish Operations Director

Third Sunday of Lent

I am happy to inform everyone that we surpassed our goal of \$10,500 for our weekly Sunday offering on the Third Sunday of Lent! That's 3 weeks in a row, let's keep it up. A special shout out to those who are helping us reach our goal by mailing in their offering envelopes: Tony & Maria, Millie, Joanne, Anna, Fred & Sharon, Krystyna, Monica, Seraphine, Joe & Joan! Thank you to all who are participating and *doubling it in 2022* - God bless. Your sacrifice is truly appreciated and does not go unnoticed. Three weeks down, two more to go!



FOURTH SUNDAY OF LENT

MARCH 27, 2022

"THIS SON OF MINE WAS DEAD,
AND HAS COME TO LIFE AGAIN;
HE WAS LOST, AND HAS BEEN FOUND."

LUKE 15:24

© J. S. Paluch Co., Inc. • Excerpts from the *Lectioary for Mass* © 2008, 1998, 1997, 1986, 1970, CCD. All rights reserved. Photo: Sebra/Adobe Stock

BE TRANSFORMED

Who knew that when Moses led the Israelites out of slavery it would mean forty years of wandering in the desert before they were able to enter the Promised Land? Many of us experience periods of wandering in our life. Perhaps we made some poor judgment calls in our younger days, or maybe as adult children we returned home to live because of struggling with substance abuse, or unemployment, or a divorce. Or maybe we fell away from Church for a bit. This is nothing new. The second reading calls us to be new creations in Christ, to put away our old selves, to be transformed; and in the Gospel we hear the beautiful story of the Prodigal Son. Each of these calls for us to move, and grow, and leave old ways behind.

TESTING THE BOUNDARIES

Some of the first words a two-year-old might say are "Do by self!" It is almost a rite of passage for teenagers to test their parents as much as they can. Every parent who ever lay awake in bed at night waiting to hear the sound of the child pulling the car into the garage or opening the door knows at least as much about praying vigils as any nun in a convent. This is a deep and earnest prayer, and the parents can barely breathe until their child comes home. Usually when we think of the story of the Prodigal Son, we think of the feeling of guilt the son had as he realized how much he had messed things up, or we feel the injustice that the older brother felt, because he wasn't the rebel child leaving the home.

WELCOME HOME

What we don't often remember in the story of the Prodigal Son is that God is there welcoming, urging us on. A few years ago there was a funeral for a young man who died of a drug overdose within days of coming out of a treatment center. Many of his young friends came but expected fire and brimstone, and to be told what a bad child that boy was. Instead, the priest preached about God loving this child so much that perhaps the only way God could protect him was to bring him home. That gentle image of God welcoming him with open arms soothed the broken hearts and unspoken questions that were on many minds. Not every situation is that drastic, but God is calling us home this Lent no matter what mistakes we've made, or how many times we have made them.

TODAY'S READINGS

Joshua 5:9a, 10-12
Psalm 34:2-3, 4-5, 6-7
2 Corinthians 5:17-21
Luke 15:1-3, 11-32

The Way of the Cross

DOWNTOWN CHICAGO, GOOD FRIDAY 2022



April 15, 2022
Gather 8:30 am

Reflections by **Fr. Connor Danstrom**, director and chaplain of the Newman Center at UIC.

Procession accompanied by **Most Rev. Jeffrey Grob** and **Most Rev. Mark Bartosic**, auxiliary bishops of Chicago.

Each year we follow the passion of Christ in the heart of our city, where thousands of people carry their cross every day. Through choral music, Gospel passages, reflections, and our silent procession, we hope to enter more deeply into the events of Good Friday and their meaning for us today. We ask that we experience the exceptional Presence of Christ among us as a real answer to the needs of our hearts.

www.wayofthecrosschicago.org
info@wayofthecrosschicago.org
Tel: 312-725-2320

Organized by:
The Catholic lay ecclesial movement
Communion and Liberation

Supported by:
The Lay Ecclesial Movements and New Communities
www.archchicago.org/offices-and-ministries/lay-ecclesial-movements

WWW.WAYOFTHECROSSCHICAGO.ORG

DALEY PLAZA

(Dearborn/Washington)

8:45 am – Introduction

9:00 am – The walk begins

Tentative Route:

DALEY PLAZA **START**

(Dearborn/Washington)

VETERANS MEMORIAL

(Riverwalk @ State/Wacker)

WRIGLEY BUILDING

(Michigan @ Chicago River)

WATER TOWER PLAZA

(Michigan/Chicago)

11:15 am – The walk ends

HOLY NAME CATHEDRAL

(State/Superior)

11:45 am **CONCLUSION**

St. Faustina Kowalska Parish

5252 S. Austin Ave., Chicago, IL 60638

Schedule of Services for the Paschal Triduum and Easter

Rozkład Obrzędów Triduum Paschalnego i Wielkanoc

HOLY THURSDAY - APRIL 14 KWIECIEŃ - WIELKI CZWARTEK

5:30 pm - Mass of the Lord's Supper in English

7:30 pm - Msza św. Wieczerzy Pańskiej w języku polskim

Adoration of the Blessed Sacrament from 9:00 pm until Midnight /

Adoracja Najświętszego Sakramentu od 9:00 pm do północy

GOOD FRIDAY - APRIL 15 KWIECIEŃ - WIELKI PIĄTEK

12:00 pm - Liturgia Wielkiego Piątku w języku polskim

3:00 pm - Liturgy of the Passion of the Lord in English

7:00 pm - Liturgia Wielkiego Piątku w języku polskim

Adoration at the tomb from 9:00 pm through the night until 7:30 pm on Holy Saturday /

Adoracja przy grobie od 9:00 pm przez całą noc do 7:30 pm w Wielką Sobotę

HOLY SATURDAY - APRIL 16 KWIECIEŃ - WIELKA SOBOTA

9:00 am, 10:00 am, 11:00 am, 12:00 pm & 1:00 pm

Bilingual blessing of food and baskets in the church on the hour /

Poświęcenie pokarmów w kościele co godzinę w języku polskim i angielskim

7:30 pm - Bilingual English-Polish Easter Vigil Mass /

Dwujęzyczna angielsko-polska Wigilia Paschalna

EASTER SUNDAY OF THE RESURRECTION OF THE LORD

- APRIL 17 KWIECIEŃ -

NIEDZIELA WIELKANOCNA ZMARTWYCHWSTANIA PAŃSKIEGO

5:30 am - Procesja Rezurekcyjna i Msza św. w języku polskim

7:30 am - Mass in English

9:00 am - Msza św. w języku polskim

10:30 am - Mass in English

12:30 pm - Msza św. w języku polskim

There will not be a 7:00 pm Mass celebrated on Easter Sunday

W Niedzielę Wielkanocną nie będzie Mszy św. o godzinie 7:00 pm

EASTER MONDAY - APRIL 18 KWIECIEŃ - PONIEDZIAŁEK WIELKANOCNY

7:30 am - Mass in English

9:00 am - Msza św. w języku polskim

7:00 pm - Msza św. w języku polskim

Queen of Hearts Raffle



The Queen of Hearts raffle is up and rolling! This is a split the pot (50/50) raffle and the jackpot stands at \$217,310. Drawing is held every Saturday at Tom's Tap (6707 S. Archer Ave). **Tickets are \$5 each** and can be purchased at the parish office or at Tom's Tap. The next drawing will take place on March 26, 2022.

Text-to-Give Option

Forgot your envelope? Not registered but visiting our parish? Like to text?

*You can make one-time donations to St. Faustina Kowalska Parish by texting the "\$" to **1-773-729-1454***

Weekly Offering ~ Tygodniowa Ofiara 3/19-20/2022

Weekly Budgeted Amount - \$10,500.00		
Mass Time	Number of Envelopes	Collection Amount
4:30pm	55	\$1,369.00
7:30am	42	\$1,153.00
9:00am	82	\$2,086.00
10:30am	64	\$1,596.00
12:30pm	73	\$2,162.00
7:00pm	12	\$640.00
Mailed-In Env	63	\$1,260.00
E-Giving/Text-to-Give	14	\$432.00
TOTAL	405	\$10,698.00
Weekly Over/(Under) Budgeted Amount-		\$198.00
YTD Over/(Under) Budgeted Amount-		(\$22,795.21)

Building Maintenance Fund - \$4,210.00

Please remember St. Faustina Kowalska Parish when planning your will or living trust.

THANK YOU for supporting our Parish!



Pamiętajcie Parafię św. Faustyny Kowalskiej, kiedy będziecie sporządzać Wasze testamenty.

DZIĘKUJEMY wszystkim za wsparcie naszej parafii!

Złóż donację przez SMS

Zapomniałeś kopertkę na ofiarę? Nie jesteś zapisany do parafii albo tylko odwiedzasz naszą parafię?

Można przekazywać ofiary jednorazowe na rzecz parafii św. Faustyny Kowalskiej

wysyłając SMS "\$" na numer 1-773-729-1454.

Vigil Candles

For twenty-four hours a day, two candles burn at either side of the tabernacle and two more before the Our Lady of Fatima statue. The candles represent our presence and our prayer in a holy place. If you would like to, you may sponsor two vigil candles at the tabernacle or two vigil candles before the Our Lady of Fatima statue. The suggested offering to sponsor one candle is \$10. Offerings for the vigil candles can be made in a plain envelope from home and placed together with your Sunday offering or dropped through the mail slot of the parish office. Please remember to write your name, address and telephone number on the envelope, the number of candles and which candles you are sponsoring. Candles may be offered in honor of a child being baptized or receiving First Holy Communion, a couple getting married, or someone who is ill. Candles may also be offered in memory of a beloved deceased individual. May the Mother of God through the Merciful Jesus intercede many favors for everyone. Proceeds from these vigil candles will be used towards liturgical vestments, hosts, candles and further renovation of the sacristy.



\$100 - Anonimowo

(O pokój w sercach ludzi, rodzinach i na całym świecie),

\$50 - Rodzina Kochanowicz

(O zdrowie i błogosławieństwo Boże dla Elżbiety, Tadeusza, Dawida, Lisy i Pawła Kochanowicz),

\$40 - Zofia i Józef Solarczyk

(W intencji dziękczynnej za 55 lat ślubu z prośbą o dalsze błogosławieństwo Boże i opiekę Matki Najświętszej),

\$40 - Andrzej Moczydłowski

(O zdrowie i błogosławieństwo Boże dla Teofilii i Teresy Michalak),

\$40 - Heleny Makświej

(S.p. Antoni Makświej),

\$20 - Anonimowo

(O zdrowie i błogosławieństwo Boże dla Heleny)

Świece Wigilijne

Przez 24 godziny na dobę płoną przy tabernakulum i figurze Matki Bożej Fatimskiej świece wigilijne. Świece reprezentują naszą obecność i naszą modlitwę w świętym miejscu. Jeżeli masz pragnienie możesz sponsorować 2 świece wigilijne przy Tabernakulum lub 2 świece wigilijne przy figurze Matki Bożej Fatimskiej. Sugerowana ofiara za jedną świecę jest \$10. Na zwyczajnej kopercie można wpisać swoje imię i nazwisko, numer telefonu, które i ile świec masz pragnienie sponsorować. Można wpisać imię dziecka ochrzczonego, imię dziecka które przystępuje do Pierwszej Komunii świętej, osób zawierających małżeństwo, osoby chorej lub przyjmującej inny sakrament. Można też umieścić imię osoby zmarłej. Koperty można zwrócić do biura parafialnego, do zakrystii lub wrzucić wraz do koszyka z kolektą. Niech Matka Boża u Jezusa Miłosiernego wyprosi wszystkim wiele łask. Dochód z płonących świec będzie przeznaczony na szaty liturgiczne, hostie, świece i dalszy remont zakrystii.

Drodzy Parafianie i Dobrodziejom,

Środą Popielcową rozpoczęliśmy Wielki Post. Zachęcam wszystkich parafian do aktywnego udziału w trzech tradycyjnych filarach Wielkiego Postu, którymi są modlitwa, post i jałmużna. W tym roku postaramy skupić się na wszystkich trzech tradycyjnych filarach Wielkiego Postu, a nie tylko na poście. Zachęcam wszystkich do pogłębienia modlitwy, składając obietnicę uczęszczania na godzinną Adorację Najświętszego Sakramentu w każdy wtorek w okresie Wielkiego Postu lub na Drogę Krzyżową w każdy piątek w okresie Wielkiego Postu (oprócz oczywiście uczęszczania na Mszę św. w każdą niedzielę) lub wybierając księgę biblijną, czytając jeden rozdział codziennie w czasie Wielkiego Postu i prawdziwie rozmyślając nad jej znaczeniem przez 15 minut. W kwestii jałmużny, sugeruje, abyśmy podwoili ją w 2022 roku. Podwojenie cotygodniowej ofiary niedzielnej w ciągu zaledwie 5 tygodni Wielkiego Postu pomoże nam na drodze do osiągnięcia równowagi finansowej w tym roku podatkowym. Jeśli ofiarujesz \$1, to ofiaruj \$2; jeśli ofiarujesz \$2, to ofiaruj \$4; jeśli ofiarujesz \$5, to ofiaruj \$10; jeśli ofiarujesz \$20, to ofiaruj \$40, i tak dalej. Aczkolwiek rozumiem, że nie każdy możliwości w tym czasie podwoić swoją cotygodniową ofiarę niedzielą, liczy się każdy dolar! Każde poświęcenie i wysiłek włożony w zwiększenie naszej niedzielnej kolekty w tym Wielkim Poście jest godny podziwu i wielce doceniany.

Dodatkowo, pewien darczyńca wystąpił z wyzwaniem dla naszych parafian. Osoba, która chciałaby pozostać anonimowa, zobowiązała się przekazać naszej parafii \$1,000 na kolektę wielkanocną, jeśli 250 parafian zechce podwoić swoją cotygodniową niedzielą ofiarę przez 5 tygodni Wielkiego Postu i/lub cotygodniowa kolekta niedzielna wyniesie ponad \$10,500 w każdą niedzielę Wielkiego Postu. Z radością informuję, że od środy, 23 lutego, dwóch parafian, którzy chcą pozostać anonimowi, zadeklarowali po \$1,000, jeśli nasza parafia „podwoi swe ofiary w 2022 r.” i zwiększy niedzielą kolektę do ponad \$10,500 w każdą niedzielę w okresie Wielkiego Postu.

To już jest \$3,000 obiecanych dla naszej parafii na kolektę wielkanocną, jeśli nam się uda zjednoczyć i podwoić swe ofiary w 2022 roku! To jest fantastyczne!

Jeśli ktoś chciałby pójść śladami tych 3 anonimowych darczyńców i złożyć zobowiązanie na taką samą lub inną kwotę, prosimy o kontakt z biurem parafialnym. Zastanów się również nad pytaniem: czy Twój pracodawca byłby skłonny złożyć podobne zobowiązanie.

Rozumiem, że może o wiele proszę, ale nie zaszkodzi się zapytać. Pomyśl o tym i dołącz się jak możesz. W końcu czym jest poświęcenie, jeśli nie więcej niż zdyscyplinowanym wyzwaniem?

Niech Bóg błogosławi radosnemu darczyńcy oraz wszystkim za hojne wspierane parafii św. Faustyny Kowalskiej. Obyśmy więcej się modlili, pościli i z Bożą pomocą podwoili nasze niedzielne ofiary. Niech się to nam wszystkim uda w całym 2022 roku. Podwój to w 2022 roku!

Z wdzięcznością,
Celina Strader

Parafialny Dyrektor Operacyjnych i Finansowych Spraw

Trzecia Niedziela Wielkiego Postu

Z radością informuję wszystkich, że przekroczyliśmy nasz cel \$10,500 na naszą cotygodniową niedzielą ofiarę w trzecią niedzielę Wielkiego Postu! Szczególny okrzyk dla tych, którzy pomagają nam osiągnąć nasz cel, wysyłając swoje niedzielne ofiary pocztą: Tony i Maria, Millie, Joanne, Anna, Fred i Sharon, Krystyna, Monica, Seraphine, Joe i Joan. Dziękujemy wszystkim, którzy biorą udział i „podwajają w 2022” – niech Bóg błogosławi! Wasze poświęcenie jest naprawdę doceniane i nie pozostaje niezauważone. Trzy tygodnie w dół, jeszcze dwa!





Drodzy Parafianie i Przyjaciele,

Pod koniec swojego życia siedemnastowieczny malarz Rembrandt namalował słynny obraz „Powrót syna marnotrawnego”. Na pierwszym planie artysta umieścił postaci: powracającego syna i witającego go ojca. Postać syna wskazuje na dramat bólu. Na nogach widoczne są rozpadające się buty, ukazujące poranione stopy, a brudne zniszczone ubranie jest w strzępach. Na twarzy syna widać wyraźne rysy i ból. Postać ojca wyraża wybaczenie i ulgę z powrotu już oplakanego syna. Dłonie ojca są symbolicznie różne. Jedna jest szeroka, twarda, spracowana, jakby męska. Druga zaś smukła i biała, jakby kobieca. Ojciec jest ubrany starannie, ale ubogo. Wybacza synowi grzechy oplatając go dłońmi.

Jedną z postaci drugiego planu jest wierny syn, który pozostał z ojcem w domu. Jest on bogato ubrany, a jego twarz wyraża zdziwienie i niezadowolenie z reakcji ojca na powrót niewiernego syna. Złości go to, że z taką czułością ojciec przyjął swego syna, który opuścił go i roztrwonił ofiarowane mu bogactwo. Widocznie nie jest zadowolony z powrotu swego brata. Rembrandt chciał w jak najlepszy sposób przedstawić treść chyba najbardziej znanej biblijnej przypowieści o nawróceniu. Droga powrotu była dla młodszego syna bardzo długa i bolesna. Prowadziła od momentu zdemaskowania pozornego szczęścia, aż do powrotu do rodzinnego domu, porzuconego wcześniej. A w domu cierpliwie czekał ojciec, który pomógł swojemu synowi na nowo odkryć godność dziecka. Swoim spojrzeniem potrafił wydobyć z marnotrawnego dobro, które zostało zakryte przez iluzje szczęścia.

Młodość jest często związana ze złym wykorzystaniem daru wolności. Bóg, podobnie jak ojciec z przypowieści ewangelicznej, jest pełen dobroci i zaufania. Jego miłość nie pozwala jednak na to, by ograniczał wolność człowieka. Dopiero kiedy ten odkrywa, że wolność przeradza się w swawolę i powoduje zniewolenie, otwierają się mu oczy. Przekonany wcześniej co do słuszności podjętej decyzji, nagle traci grunt pod nogami. Zaczyna dostrzegać, jak krótkowzroczne były plany z dala od domu ojca i marzenia na przyszłość. Koniec pozornej pomysłowości ma swoje miejsce pomiędzy świniami. Ta tragiczna po ludzku sytuacja robi miejsce na refleksję: „Wtedy zastanowił się...”. Zaczyna się zmiana myślenia. Powrót do tego miejsca, które porzucił. Nawrócenie. Prawdziwe nawrócenie człowieka to nie tylko zaniechanie grzesznych czynów, ale rzeczywista przemiana serca, uznanie „za stratę” wszystkiego, co oddalało mnie od tego pędu „ku wyznaczonej mecie”. Módlmy się abyśmy czas Wielkiego Postu dobrze wykorzystali do zawrócenia ze złej drogi i do osobistego nawrócenia.

Serdecznie zachęcam i zapraszam wszystkich do przyścia do naszego kościoła, 3-go kwietnia, na „Misterium Męki Pańskiej”, w języku angielskim, o godz. 4:00 po południu i w języku polskim o godz. 8:00 wieczór. Wstęp na Misterium jest za darmo, jakkolwiek wolne datki będą mile widziane, tak by można było pokryć wszystkie koszty. Będziemy gościć około 80 aktorów, dorosłych i dzieci. Potrzebujemy wolontariuszy i sponsorów, którzy przygotowują im w Sali Jana Pawła II, coś do zjedzenia i wypicia.

Składałam serdeczne podziękowania Pani Marii Bobek i Panu Andrzejowi Moczydłowskiemu, za złożenie ofiar na zapłacenie rachunku za system wyświetleń tekstów pieśni oraz obrazów w naszym kościele. Potrzebny nam jest jeszcze ofiarodawca, którzy złożą ofiarę na sumę \$1,714.00. Tak by cały system był zapłacony. Bardzo serdecznie dziękuję Mateuszowi Zaryckiemu i Józefowi Mąką za bezinteresowne odnowienie bardzo zniszczonych drzwi w toaletach w budynku Centrum Parafialnym Św. Faustyny. Również serdecznie dziękuję Panu Grzegorzowi Truty i Panu Chris Sołtys, za bezinteresowne założenie nowych anten i usprawnienie systemu nagłaśniającego w naszym kościele. Bóg zapłać wszystkim za waszą wyrozumiałość, życzliwość i ofiarność. Niech Jezus Miłosierny za wszystko dobro wynagrodzi. Szczęść Boże!

Ks. Kan. Tadeusz Dziesko
Proboszcz

Spotkanie Ministrantów – 27 marca

W niedzielę, **27 marca** 2022 r. odbędzie się spotkanie dla wszystkich polskich ministrantów oraz ich rodziców w Sali Jana Pawła II w Centrum Parafialnym od godziny 2:00 do 4:00 po południu. Nie zapomnijcie!



Gorzkie Żale - ZMIANA

Serdecznie zapraszamy na Nabożeństwo Gorzkich Żali **w każdą niedzielę Wielkiego Postu** o godz. **8:40 rano** czyli przed polską Mszą św. o godz. 9:00 rano oraz o godz. **12:00 w południe** czyli bezpośrednio przed polską Mszą św. o godz. 12:30 po południu.

Rekolekcje Wielkopostne 27-30 marca 2022 O. Krzysztof Wieliczko OSPPE



Serdecznie witamy w naszej parafii O. Krzysztofa Wieliczko, OSPPE, który od tej niedzieli 27-go marca, do środy 30-go marca, będzie prowadzić nasze Wielkopostne Rekolekcje w języku polskim. W poniedziałek, wtorek i środę o godz. 9:00 rano i 7:00 wieczorem, będzie Msza św. z Kazaniem rekolekcyjnym. Ponadto

O. Krzysztof wygłosi nauki stanowe w poniedziałek po Mszy wieczornej dla kobiet, we wtorek po Mszy wieczornej dla mężczyzn oraz w środę po Mszy wieczornej dla młodzieży. Ojciec Krzysztof Wieliczko urodził się 18.10.1961 r. w Zaleszanych. Szkołę podstawową i liceum ogólnokształcące o profilu matematyczno-fizycznym ukończył w Białymstoku. W 1980 r. wstąpił do Zakonu Ojców Paulinów. Studia filozoficzno-teologiczne na Papieskiej Akademii Teologicznej w Krakowie ukończył w 1987 r. z tytułem magistra i przyjął święcenia kapłańskie. W 1989 r. został skierowany do pracy wśród Polonii w USA, gdzie pełnił m.in. funkcję proboszcza polskiej parafii św. Stanisława B. i M. w Nowym Jorku. W 1999 r. podjął studia specjalistyczne w Instytucie Teologii Duchowości KUL. Ukończył je 20.11.2003 r. obroną pracy doktorskiej pt. *Eschatologiczny charakter życia duchowego w Kościele w polskiej teologii posoborowej*. W latach 2002-2008 pełnił funkcję prowincjała Ojców Paulinów w Ameryce i przeora klasztoru w Amerykańskiej Częstochowie (Doylestown, PA). Po dwóch kadencjach bycia prowincjałem został mianowany proboszczem parafii św. Józefa w Rockville, CT, oraz ojcem duchownym w seminarium w Holy Apostles. W roku akademickim 2009-2010 prowadził wykłady z Ojców Kościoła na uniwersytecie w Cromwell, CT. Decyzją Ojca Generała Izydora Matuszewskiego 1 marca 2010 r. został oddelegowany do pracy w Fundacji Jana Pawła II w Rzymie. Do chwili obecnej pełni obowiązki głównego administratora Fundacji JPPII.

Polski Klub św. Faustyny

Spotkanie Polskiego Klubu św. Faustyny odbędzie się w tą niedzielę, 27-go marca, po Mszy św. o godz. 9:00 rano w sali św. Jana Pawła II w Centrum Parafialnym św. Faustyny.



Sandały wolności

W tej niezwyklej przypowieści, którą tak wielu komentatorów nazywa Ewangelią w Ewangelii, uderza pośród tysięcy fascynujących wątków jeden rzadko podejmowany. Oto po powrocie marnotrawnego syna ojciec wręcza mu trzy znaczące dary, a wśród nich sandały. To dziwne. Nie daje się przecież obuwać komuś, kogo chcielibyśmy już zawsze mieć w domu. Sandały daje się podróżnikom, wagabundom, niespokojnym duchom. Takim, którzy nie mogą usiedzieć w miejscu. Ów miłosierny ojciec z centralnej przypowieści Nowego Testamentu wie, że syn wielokrotnie jeszcze opuści rodzinne gniazdo. I daje mu wolność. Pozwala odchodzić, jeśli tylko to odchodzenie prowokować będzie do większej tęsknoty i do powrotu. Ten Ojciec wie, że kochać można naprawdę tylko w wielkiej wolności.

Panie Jezu, tak często odchodzę z domu Ojca, poszukując szczęścia i miłości tam, gdzie nie da się ich znaleźć. Ocal we mnie pragnienie powracania w ramiona Miłosiernego. Ty żyjesz i królujesz na wieki wieków. Amen.

Adoracja Najświętszego Sakramentu
w każdy wtorek od 9:30 am do 7:00 pm
3:00 pm wspólna modlitwa Koronkę do
Miłosierdzia Bożego w języku polskim



Czego Bóg nas chce nauczyć w przypowieści o miłosiernym Ojcu?

Bóg chce nam pokazać, że zawsze czeka na nas, kiedy odchodzimy od niego i chcemy żyć po swojemu. Kiedy nadzieje pokładamy w dobrach, które zgromadziliśmy. Kiedy zaślepieni grzechem odchodzimy od Boga i chcemy żyć po swojemu, żyjemy jakby Boga nie było. Takie życie może się skończyć utratą wszystkiego co mamy, wszelkich dóbr, znajomych/ przyjaciół a nawet utratą godności. Brak godności często pojawia się w różnych nałogach (alkoholowych/ narkotykowych) kiedy dochodzimy do dna, kiedy nocujemy na dworze, kiedy zdajemy sobie sprawę że nikogo nie obchodzimy, możemy myśleć że nie obchodzimy nawet Boga. Jednak jest to kłamstwo które podsuwa nam szatan.

Papieskie Intencje Apostolstwa Modlitwy

Kwiecień:

Za pracowników służby zdrowia:

Módlmy się, aby zaangażowanie pracowników służby zdrowia w opiekę nad osobami chorymi i starszymi, szczególnie w krajach najuboższych, było wspierane przez rządy i lokalne wspólnoty.



Pierwszy Piątek

W tym tygodniu przypada Pierwszy Piątek miesiąca (1 kwietnia). Msze św. będą odprawione o 7:30 am w języku angielskim oraz o 8:30 am i 7:00 pm w języku polskim. Spowiedź św. pierwszopiątkowa będzie od godz. 8:00-8:30 am i od godz. 6:30-7:00 pm.

Droga Krzyżowa

W czasie Wielkiego Postu serdecznie zapraszamy na Nabożeństwo Drogi Krzyżowej w każdy piątek w języku angielskim o godz. 5:30 po południu oraz w języku polskim o godz. 7:00 wieczorem. Bezpośrednio po Nabożeństwie Drogi Krzyżowej o godz. 7:00 wieczorem będzie odprawiona Msza św. w języku polskim.

Brygada Sprzątajaca

Składamy serdeczne podziękowania tym, którzy zaangażowali się sprzątaniem naszego kościoła w każdy piątek po Mszy św. o godz. 7:00 wieczorem. Zachęcamy i zapraszamy innych do dołączenia się w najbliższy piątek!

**Pierwsza Sobota Miesiąca
poświęcona jest Sercu Pana Jezusa**

Straż Honorowa NSPJ i NSM serdecznie zaprasza na Mszę św. i czuwanie do NSPJ w tą sobotę, 2 kwietnia o godzinie 7:00 pm.

*Klub Polski przy parafii św. Faustyny Kowalskiej
i „Zbójce z Gór”*

organizuje tradycyjną parafialno-rodzinną

„ŚWIECONKĘ”

**w parafialnej sali gimnastycznej „Ward Hall”
w Niedzielę Miłosierdzia Bożego,
24 kwietnia 2022 r.**

**o godz. 4:00 po południu
(bezpośrednio po nabożeństwie do
Miłosierdzia Bożego)**

*Serdecznie zapraszamy wszystkie rodziny na
wspólny obiad*

**Bilety wejściowe w cenie \$30 od osoby,
(\$10 za dzieci poniżej 12 lat)**

można zakupić u

Pani Marii Horbal tel. 1-773-842-4999,

Pana Stanisława Pępek tel. 1-773-266-1333,

Pani Zofii Koszyłko tel. 1-773-386-0842,

Pana Józefa Sitko tel. 1-312-617-2243

**Sprzedaż biletów po wszystkich Mszach św.
odbędzie się w następną niedzielę, 20 marca.**

Zapraszamy!

Obraz Jezusa Miłosiernego

Jeśli ktoś jest jeszcze zainteresowany obrazem Jezusa Miłosiernego jako znakiem na trawniku to zostało nam kilka w biurze parafialnym. Obrazy już stoją przed wieloma domami w Stanach Zjednoczonych, za aprobatą i błogosławieństwem Centrum Bożego Miłosierdzia. Poświęcone obrazy o rozmiarach 19.5" x 27" za \$50.00; oraz o rozmiarach 8" x 12" za \$30.00, można nabyć w biurze parafialnym. Obrazy są oprawione w białych ramach na stojaku z kołkami do wbicia w ziemię. Obrazy mają napisy „**Jezu Ufam Tobie**” w języku angielskim, polskim i hiszpańskim, do wyboru.

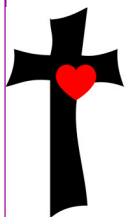
**Warta przy Grobie Pańskim**

Serdecznie zapraszamy chętnych do udziału w WARCIE HONOROWEJ przy Grobie Pańskim od Liturgii Wielkiego Piątku o godz. 7:00 wieczorem, przez całą noc oraz cały dzień Wielkiej Soboty, aż do Liturgii Wigilii Wielkanocnej w Wielką Sobotę, o godz. 7:30 wieczorem. Mężczyźni i chłopcy mogą stać przy Grobie w strojach góralskich lub w strojach żołnierskich, które są do dyspozycji, panie i dziewczęta mogą adorować na klęcznikach. Chetni mogą dzwonić do Koordynatorów Warty: Pan Władysław Maruszak na nr. tel. 1 (312) 860-2823 i Pan Stanisław Szczechowicz na nr. tel. 1 (773) 791-9155.

Poświęcenie pokarmów wielkanocnych

Poświęcenie pokarmów wielkanocnych w języku polskim i angielskim, będzie miało miejsce w kościele w Wielką Sobotę, o godz. 9:00, 10:00 i 11:00 rano, 12:00 w południe i 1:00 po południu. Jest też piękna tradycja, że przy okazji poświęcenia składa się ofiarę na potrzeby biednych.

Sakrament Spowiedzi św. podczas Wielkiego Postu



Sobota - 9 kwietnia

3:30 pm - 4:30 pm

oraz dodatkowo

***Niedziela Palmowa - 10 kwietnia**

2:00 pm - 3:00 pm

***Środa w Wielkim Tygodniu - 13 kwietnia**

6:00 pm - 8:00 pm

**Zaproszeni spowiednicy będą również spowiadać*

Błaganie o Pokój na Świecie



Śl. Modlitwy

Ks. Zbigniew Kras

Kapelan Prezydenta RP

Miłosierny i łaskawy Boże,
Władco świata, Ojczy ludzkości,
Panie Dziejów, Książę Pokoju!
Wysłuchaj naszego głośnego wołania,
kiedy światu grozi zagłada i wojna,
w Imię Twoje prosimy o pokój dla ludzkości.
Pomóż nam Panie przezwyciężyć złość i nienawiść,
by człowiek nie zabijał drugiego człowieka,
by przywódcy narodów
znów przyjaźnie podali sobie ręce,
by śmiercionośną broń zamknięto na powrót
w bazach,
a armie wróciły do koszar.
W Twoje ręce Panie Wszechmogący
składamy naszą teraźniejszość i przyszłość.
Tobie powierzamy rządzących i rządzonych,
dowódców i żołnierzy,
każdego człowieka i wszystkie stworzenia.
Przebac nam nasze słabości i grzechy,
otocz ojcowską opieką.
O pokój, zgodę i miłość za Twoją przyczyną prosimy,
przez pośrednictwo Najświętszej Maryi Panny,
Królowej Pokoju i Świętych Twoich.
Amen. Amen. Amen.

Ekstremalna Droga Krzyżowa 2021

Podejmij wyzwanie Ekstremalnej Drogi Krzyżowej i stań się pięknym człowiekiem – organizatorzy zapraszają. EDK będzie miała miejsce w piątek, 1-go kwietnia, 2022. Rozpocznie się Msza święta, o godz. 7:00 wieczorem w Jezuickim Ośrodku Milenijnym pod adresem 5835 W. Irving Park Rd., Chicago, IL 60634. Trasa Biała św. Józefa do Marytown w Libertyville – 52 km; Trasa Niebieska św. Jana Pawła II do Lombard – 42 km; Trasa Czerwona Gedeona do parafii św. Faustyny Kowalskiej – 34 km. Więcej informacji można uzyskać i zarejestrować się na stronie internetowej www.edk.org.pl lub dzwoniąc do Pawła Domalik tel. 1(708)670-4996.



Św. Faustyny Kowalskiej

3 kwietnia 2022 br.

8:00 pm

5252 S. Austin Ave., Chicago, IL 60638

Wstęp wolny

Dobrowolne datki mile widziane na cele głoszenia Słowa Bożego

REKOLEKCJE “UZDROWIENIE PO ABORCJI”

dla osób, które bezpośrednio lub pośrednio uczestniczyły w aborcji i z tego powodu cierpią psychicznie i duchowo.

22-24 kwietnia

Prowadzący:

s. Maksymiliana Kamińska MChR
kapłan i zespół

Miejsce rekolekcji:

Chicago

/adres objęty dyskrecją/

Zapisy i informacje:

s. Maksymiliana
+ 1 773 656 7703

*Przyjdź po
uzdrowienie, przebaczenie
i Miłosierdzie Boże.
Spotkasz się duchowo
ze swoim dzieckiem.*

Parish Information ~ Informacje Parafialne

Baptism

The sacrament of Baptism is administered in English and Polish. Due to the pandemic situation, we do not have group baptisms. Only one child is permitted to be baptized in a single event. Parents are required to attend a baptismal preparation class prior to the planned date of the child's baptism. Please contact the parish office to register your child for Baptism.

Confession

We invite you to take advantage of the sacrament of reconciliation every Saturday from 3:30 to 4:15 pm. You must sanitize your hands and wear a mask for confession.

Marriage

The Archdiocese of Chicago recommends that individuals who plan to marry should contact the parish office at least six months before the planned wedding date. Please make it a priority to reserve the date with the church first and then with other vendors. Please contact one of the priests directly or the parish office as soon as possible.

Anointing of the Sick

Please contact the priest as soon as possible to make arrangements in receiving this sacrament. remind you not to delay arranging for the sacrament of the sick until the person is unconscious or close to death.

Holy Communion for the sick/First Friday

If any parishioner, or relative thereof, is sick and/or homebound, and would like to receive Holy Communion, please contact the parish office with their name and telephone number.

Chrzest św.

Sakrament Chrztu Świętego jest udzielany w języku angielskim i polskim. Ze względu na sytuację epidemiczną, nie mamy chrztów zbiorowych. Rodzice są zobowiązani do wzięcia udziału w spotkaniu przygotowującym do tego sakramentu przedplanowaną datą chrztu dziecka. Prosimy o skontaktowanie się z biurem parafialnym, aby zgłosić dziecko do chrztu.

Spowiedź św.

Zapraszamy do skorzystania z sakramentu Pojednania w każdą sobotę od godz. 3:30 do godz. 4:15 po południu. Podczas spowiedzi należy mieć wydezynfekowane ręce i założoną maseczkę.

Sakrament Małżeństwa

Archidiecezja Chicago zaleca, aby osoby, które planują zawarcie sakramentu małżeństwa zgłosiły się do biura parafialnego co najmniej sześć miesięcy przed datą ślubu. Prosimy, abyście najpierw ustalili termin w kościele, a następnie w innych miejscach. Prosimy o kontakt z wybranym kapłanem lub biurem parafialnym najwcześniej jak tylko jest to możliwe.

Sakrament Namaszczenia Chorych

Prosimy o kontakt z księdzem w celu ustalenia terminu przyjęcia tego sakramentu. Przypominamy, że nie wolno zwlekać z udzieleniem sakramentu chorych do momentu kiedy osoba będzie nieprzytomna lub bliska śmierci.

Komunia Święta dla chorych/Pierwsze Piątki

Jeśli ktoś z was lub waszych bliskich choruje i chciałby przyjąć Komunię Świętą, to prosimy o zgłoszenie osoby chorej do biura parafialnego.

Please Pray For The Sick

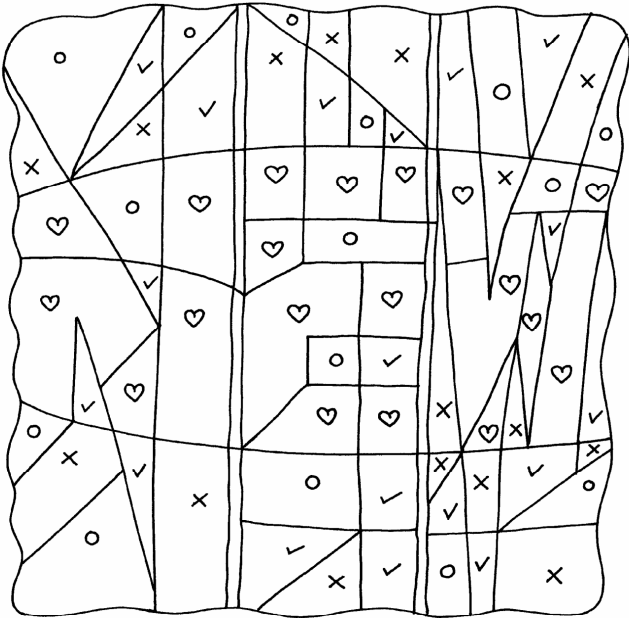
Look kindly upon our brothers and sisters who are suffering, or acutely, chronically or terminally ill. In the midst of illness and pain, may they be united with Christ, who heals both body and soul. May they know the consolation promised to those who suffer and be fully restored to wellness and wholeness. We ask this in the name of Jesus Christ, our Lord. Amen.

Baby Carlo, Diane Bingham, Jan Boblak, Katie Cuchetto, Karol Czerwień, Sharon De Young, John Dunn & Family, Marie Ernst, Linda Evans, Marianne Flanagan, Frank & Julia Grah, Stephanie, Alexander, Nicholas & Thomas Granda, Margaret & John Green, Patrick Greenhill, Frank Hernandez, Joseph Hyzy, Barbara Koziol, Marianne Kramer, Aniela Kulawiak, Joanna Lamping & Sons, Kevin McKeon, Margaret McKeon, Mary Jane McLaughlin, Bill Novak & Family, Terrence Oates, Dawn Ostapowicz, Angie Rimicci, Ben Sadowski, Pina Sanchez, Jimmy Smith, Sr. Maria-Paulina Sterling, Florence Warchal

Módlmy Się Za Chorych

Panie Jezu, w czasie Twego ziemskiego życia z miłością pochylałeś się nad ludzkim cierpieniem, bólem i chorobą; nawiedzaj naszych chorych i daj im łaskę łączenia ich doświadczeń z Twoją męką i śmiercią na krzyżu. Niech dzięki Twej obecności odkryją wielki skarb i tajemnicę cierpienia, które przyjmowane z miłością przyczynia się do zbawienia świata. Otocz naszych chorych życzliwymi i dobrymi ludźmi oraz poślij do nich kapłanów, którzy pomogą im dojrzałe przeżywać te trudne chwile. Amen.

Jesus came to show people a new way to live.
When our hearts are filled with God's love,
it changes our thoughts and actions.
We become different—kinder, more loving and trusting.
Color only the spaces below that have a heart.
They will show what we become because Jesus loves us.



© J.S. Paluch Co., Inc. • 800-566-6150 • Year C • Fourth Sunday of Lent
Scripture excerpts from the *New American Bible*, revised edition © 2010, 1991, 1986, 1970, Confraternity of
Christian Doctrine, Inc., Washington, D.C. and are used by permission of the copyright owner. All rights reserved.
No part of the *New American Bible* may be reproduced in any form without permission in writing from the copyright owner.

Fourth Sunday of Lent

Jesus told a story about a young man who left his father's house (Luke 15:1-3, 11-32).

He foolishly spent all his money,
until he had no food and only the clothes on his back.
He returned home, hoping his father would hire him as a worker.
But his father forgave him and lovingly welcomed his son back!
Follow the letter trail from the son to the overjoyed father.
Highlight a word that appears five times in the trail.



MTSNJGAFCOMPASSION_H

QSLNOISSIPWOCZNUKYN
YJNERXWCRUWPTRBCDHMX



“He was lost and has been found”
Luke 15 : 32



LENTEN COMPANIONS: SIMON, VERONICA, THE WOMEN OF JERUSALEM

3 weeks to Easter: We travel with Simon, Veronica, and the women of Jerusalem.

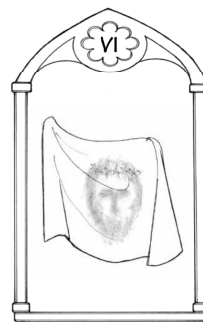
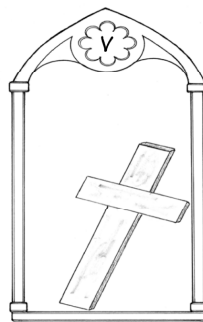
Today is called Laetare Sunday. *Laetare* is Latin for “Rejoice.” The entrance antiphon at the beginning of today’s Mass (from Isaiah 66:10) begins, “Rejoice, Jerusalem.” Lent is half over and we have reason to have hope and rejoice.

Good friends are important. Friends who help us, who stand with us, make hard times easier. The story of Jesus' suffering includes people who helped him. When Jesus was weak and stumbling under the weight of the cross, Simon of Cyrene helped him carry it. Veronica wiped his weary face with her veil. Some women keeping watch along the road wept when they saw Jesus. He felt their love and support and tried to comfort them even in his own suffering. All of these helpers are remembered in the Stations of the Cross: Simon (station 5), Veronica (station 6), and the Women of Jerusalem (station 8).

How can these people be our companions? When we see our friends in need, we can try to be like Simon and help carry their burdens. We can be like Veronica and make them feel better or more comfortable. We can be like the women of Jerusalem: even if we can't make our friends' troubles disappear, we can share their burden of sorrow so they know they are not alone.

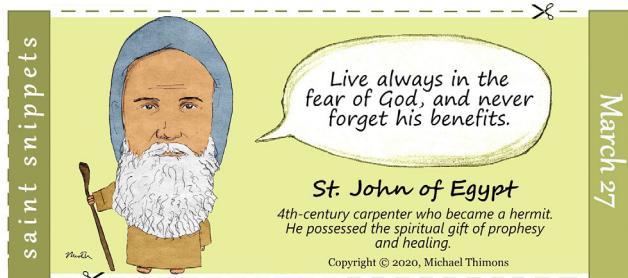
One day this week, make a visit to church and find these three stations.

Stand before each one and say a prayer. Think of friends who need your help today.





"Besides doing more push-ups, Matt, you'll have to stop collapsing and yelling 'It's my cross to bear!' "



The Little Ones

Jim Burrows



Now all these things are from God, who reconciled us to himself through Christ and gave us the ministry of reconciliation, namely, that God was in Christ reconciling the world to himself, not counting their trespasses against them, and he has committed to us the word of reconciliation. 2 Cor 5:18-19

Letters from Heaven

Start with the letter in the shaded square. Draw a path from letter to letter to complete the Biblical statement. Move one square at a time, up, down, right, left and diagonally until all letters are used once. Ignore any black squares.

The Pharisees and scribes began to complain, saying, "This man welcomes sinners ...

H	E	H	A
M	T	N	T
E	D	I	S
	A	T	W

A _ _ _ _ _ "

and eats with them."

Answer: _____

10 THINGS TO DO WHEN YOUR LENT PLAN FAILS

ACCEPT IT	GO TO CONFESSION	GET BACK UP	WHAT WENT WRONG?	PRAY
ACCEPT IF AND HOW YOUR PLAN HAS FAILED	MAKE AN EXAMINATION OF CONSCIENCE AND START OVER	REMEMBER YOUR LENTEN RESOLUTIONS AND BEGIN AGAIN	PONDER ON THE SERIES OF EVENTS THAT LED YOU HERE	PRAYER HELPS YOU REVIVE YOUR SOUL. LISTEN TO GOD'S VOICE

5 Steps to making a Good Confession

"Whose sins you shall forgive, they are forgiven them." -JOHN 20:23

1. Examine your conscience
2. Be sorry for your sins
3. Have a firm resolve to avoid those sins in the future
4. Confess your sins to a priest
5. Satisfaction - fulfill your penance

relevantradio.com

GEORGE'S
PLUMBING & SEWER
Flood Control Specialists
All Types of Plumbing Repairs

- Bathroom Installations • Sump Pumps
- Toilets, Tubs, Sinks, Faucets
- Sewers Inspected by camera
- Foundation Leaks Repaired
- Battery Backup Systems

Quality Work - Reasonable Prices
43 yrs. exp. Lic #05819696
(773) 585-1893

Soukal Floral Co., Inc.
Celebrating 101 years in Business
Visit one of the largest
greenhouses in Chicago
TELEFLORA
773-767-7055 / www.soukalfloral.com
6118 S. Archer Ave.

POLSKI DENTYSTA
Dr. Agnieszka Knobloch
Family & Cosmetic Dentistry

- Laser Whitening • Cosmetic Dentures
- Crowns • Fillings • Deep Cleanings

708.746.0007
6949 W. 79th St., Burbank, Illinois
www.MagnumDentalIllinois.com

Catholic Cruises and Tours and The Apostleship
of the Sea of the United States of America
Take your FAITH ON A JOURNEY.
Call us today at 860-399-1785 or email
eileen@CatholicCruisesandTours.com
www.CatholicCruisesandTours.com

Free Market Analysis
ask for -
MARY ANN DYBALA
773-582-9300
cell 312-315-5269
6165 S. Archer Ave.
3 Words Say It All
• Honesty • Integrity
• Service
Your First Choice Realtor

GRALAK
INSURANCE
AGENCY

"Serving Chicago
and Southwest
Suburbs Since 1991"
Ray Gralak
6826 W. Archer Ave., Chicago, IL 60638
Office: 773.284.7650 Mowimy
Fax: 773.284.1007 Do Polsku
www.gralakagency.com

ADVANCED
HEATING & AIR CONDITIONING, INC.

Sales - Service - Installation
Insured, Licensed, Bonded

- Furnaces • Air Conditioners
- Boilers • Humidifiers

PARISHIONER DISCOUNT
708.485.7827
www.4AdvancedHVAC.com

Say Good-bye to Clogged Gutters!

\$99
Installation*

Receive a \$50 restaurant gift card
with in-home estimate
& free gutter inspection!

Call today for your FREE estimate and in-home demonstration
CALL NOW 708-462-6373

LeafGuard®
is guaranteed never to
clog or we'll clean it for
FREE*

- Seamless, one-piece system keeps out leaves, pine needles, and debris
- Eliminates the risk of falling off a ladder to clean clogged gutters
- Durable, all-weather tested system not a flimsy attachment

ENCERT LeafGuard®
Get it. And forget it.™

Richard-Midway
FUNERAL
HOME

Family Owned & Operated
TRADITIONAL FUNERALS ~ CREMATION

5749 ARCHER AVE., CHICAGO
773-767-1840 • 773-767-8807
Jeffrey Anderzunas, Owner/Director
www.RichardMidwayFH.com

UNIA KREDYTOWA TO WIĘCEJ NIŻ BANK!

Służymy Polonii oferując szeroki zakres usług finansowych: konta oszczędnościowe i czekowe, karty VISA, kredyty hipoteczne, pożyczki personalne. Możesz korzystać z naszych usług on-line, dzięki Bankowości Internetowej PSFCU. Dla przedsiębiorców oferujemy kredyty biznesowe i konta bez opłat. Otwórz konto przez internet na stronie **www.NaszaUnia.com** lub odwiedź nasz oddział w Bridgeview (8342 S. Harlem Ave., Bridgeview, IL 60455, tel. 708-598-5100). **PRZYŁĄC SIĘ DO NAS JUŻ DZISIAJ!**

POLISH & SLAVIC
FEDERAL CREDIT UNION

1.855.PSFCU.4U
www.NaszaUnia.com

Flood Brothers
DISPOSAL/RECYCLING SERVICES

We Take Service Personally
Contact us today for a customized, reliable
waste management, recycling, or dumpster quote.
630-261-0400

Ajax HEATING and AIR CONDITIONING
24 HOUR
EMERGENCY SERVICE
708.952.1400 • 773.767.6700
8428 S. 88th Ave., Justice

\$40 OFF All Repairs

LESZEK J. BALLARIN, M.D., F.A.C.P.

INTERNAL MEDICINE
7045 W. Belmont Ave.
Chicago, IL 60634
773.745.7377

6603 W. 79th St.
Burbank, IL 60459
708.598.8919

PRISM
COMMERCIAL PRINT & DIGITAL CENTERS

773-586-9248 | 773-735-5400
www.prism15.com
For All Your Printing & Copying Needs

THADDEUS S. KOWALCZYK
Attorney At Law • Mowimy Po Polsku
Office Hrs. By Appointment
6052 W. 63rd St.
Office (773) 788-0800
Fax (773) 788-2323

Ed the Plumber
Ed the Carpenter
773.471.1444
Best Work • Best Rates
PARISHIONER DISCOUNT

catholicmatch®
Illinois

CatholicMatch.com/myIL

WHY ADVERTISE IN YOUR LOCAL CHURCH BULLETIN?

GREAT COVERAGE - 97% of all households attending church take at least one church bulletin home every Sunday.
GREAT VALUE - 70% of all households are aware of and look at the advertising in the church bulletin and 68% of households surveyed when making a choice between businesses are inclined to choose the one who advertised in the church bulletin.

Learn More About Advertising In Your Parish Bulletin
Call us at **1-800-621-5197**
Email: **sales@jspaluch.com**

ALL NEW BANQUET ROOM!
MABENKA
RESTAURANT
7844 S. CICERO AVE., BURBANK
708.423.7679
www.MABENKA.COM

Get this weekly bulletin delivered by email - for FREE!
Sign up here:
www.jspaluch.com/subscribe
Courtesy of J.S. Paluch Company, Inc.

LOYA
INSURANCE
COMPANY

¡AHORRE DINERO HOY!

SEGURO DE AUTO
A partir de **\$35/MES**

5601 S HARLEM AVE STE E,
CHICAGO, IL 60638
(773) 229-8553

PIPES & US
Plumbing & Sewer
Senior • Police & Fireman Discounts
24 Hour
Emergency Service
773-699-9255
Licensed • Bonded • Insured
10% OFF with this ad

Serving Your
Community
Since 1975
Thank You For
Your Patronage!

THREE SONS
PANCAKE HOUSE
FAMILY RESTAURANT
6200 S. ARCHER
773.585.2767

Your Heating & Air Conditioning Experts

WANTUCK
COMFORT SOLUTIONS

Carrier • SALES • SERVICE
turn to the experts
773.581.9300
www.wantuck.net

Quality Work - Reasonable Prices
DEMMIS
PLUMBING
& SEWER
Ask for a
PARISHIONER
DISCOUNT
Lic# 055-944826
773.380.1900
www.demmisplumbing.com

Guess Who's Selling Medicare Plans?
Czy Wiesz Ze Medicare Nie Pokrywa Wszystkiego W 100%?
AGATA CZERWOSZ
773.600.7474 • 708.876.8484
We're Moving October 1st
New Address
9844 S. Roberts Rd., Palos Hills